



10.04.2018

Kokousaika 10.04.2018 16:15 - 17:27

Kokouspaikka Paavo Nurmen kuja 1 C, 5. kerros

Läsnä

Jäsenet

Razmyar, Nasima apulaispormestari
Karhuvaara, Arja varapuheenjohtaja
Borgarsdottir Sandelin, Silja
Chydenius, Jussi
Ebeling, Mika saapui 16:17, poissa: 77§, 78§
Holopainen, Mari
Laaksonen, Heimo
Meri, Otto
Moisio, Elina
Peltokorpi, Terhi
Toivonen, Niilo
Varjokari, Laura
Valpio, Jani varajäsen

Muut

Haavisto, Tuula kulttuurijohtaja
Laine-Hendolin, Kirsti hallintojohtaja
Laitio, Tommi kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja
Loikkanen-Jormakka, Tarja liikuntajohtaja
poissa: 82§
Vatka, Mikko nuorisoasiainjohtaja
Huurre, Petteri liikuntapaikkapäällikkö
saapui 17:05, poissa: 77§, 78§, 79§, 80§, 81§
Euramaa, Anne vuorovaikutusasiantuntija
Nera, Miska hallintoasiantuntija
Kuokkanen, Leevi ict-palvelupäällikkö
saapui 16:19, poistui 16:57, poissa: 77§, 78§, 80§, 81§, 82§, 83§, 84§
Nousiainen-Hiiri, Virva yksikön päällikkö
saapui 16:19, poistui 16:57, poissa: 77§, 78§, 80§, 81§, 82§, 83§, 84§
Vänttinen, Katri kirjastopalvelujen johtaja
saapui 16:19, poistui 16:57, poissa:



10.04.2018

77§, 78§, 80§, 81§, 82§, 83§, 84§

Puheenjohtaja

Nasima Razmyar

apulaispormestari
77-84 §

Esittelijät

Tommi Laitio

kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja
77-78 §

Kirsti Laine-Hendolin

hallintojohtaja
79 §

Tarja Loikkanen-Jormakka

liikuntajohtaja
80-81 §, 83-84 §

Petteri Huurre

liikuntapaikkapäällikkö
82 §

Pöytäkirjanpitäjä

Miska Nera

hallintoasiantuntija
77-84 §



10.04.2018

§	Asia	
77	Asia/1	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
78	Asia/2	Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan päätösten seuraaminen
79	Asia/3	Kaupunginkirjaston aineiston logistiikka- ja kellutusjärjestelmän hankinta
80	Asia/4	Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle valtuutettu Seija Muurisen ym. valtuustoaloitteesta frisbeegolfradan rakentamiseksi Laajasaloon
81	Asia/5	Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle Kivikon Koiraurheilukeskus Oy:n Kivikon liikuntapuiston alueelle sijoituvan agilityharrastukseen ja muuhun koiraurheiluun soveltuvan liikuntahallin lainahakemuksesta
82	Asia/6	Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan esitys kaupunginhallitukselle Helsinki Stadion Management Oy:n suunnitteluvarauksen jatkamisesta Telia 5 G Areenan peruskorjaus- ja parannushanketta varten
83	Asia/7	Maa-alueen vuokraaminen Kulosaarenkentän alueelta Kulosaaren Jalkapalloseura Kulps 2009 ry:lle perustettavan yhtiön nimiin
84	Asia/8	Pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen uusiminen Vihreä-Valkoinen Tennishalli Oy:n kanssa



§ 77

Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi. Samalla kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Silja Borgarsdóttir Sandelin ja Otto Meri sekä varatarkastajiksi jäsenet Arja Karhuvaara ja Niilo Toivonen.

Esittelijä

kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja
Tommi Laitio

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja
Tommi Laitio

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



10.04.2018

Asia/2

§ 78

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan päätösten seuraaminen

Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten tekemiä päätöksiä:

Toimialajohtaja

21.3.2018, 10 §

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan edustaminen Helsinki-Espoo ja Länsi-Uudenmaan kalastusalueiden sekä yhteisten vesialueiden osakaskuntien kokouksissa.

26.3.2018, 11 §

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan vuoden 2018 hinnaston muutokset: kaupunginorkesterin sekä maauimaloiden, uimahallien, liikuntakursien, liikuntakorttien ja kuntomittausten hintojen korottaminen.

Hallintojohtaja

20.3.2018, 7 §

Toimialan hinnoittelumalliprojektin asiantuntijapalvelujen hankinta kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalle.

LIIKUNTAPALVELUKOKONAISUUS

Ulkoilupalvelupäällikkö

19.3.2018, 15 §

Laiturinpaikan vuokraus käyttöoikeudella (Kolera-allas paikka 4) City Cruisers Ky:lle

21.3.2018, 16 §

Laituri- ja venealueiden vuokraaminen käyttöoikeudella Keisarinluodon laiturista (pistolaituri) Suomen Saaristokuljetus Oy:lle

21.3.2018, 17 §

Laituri- ja venealueiden vuokraaminen käyttöoikeudella Keisarinluodon laiturista (pistolaituri) EW Finland Oy:lle

21.3.2018, 18 §

Laituri- ja venealueiden vuokraaminen käyttöoikeudella Keisarinluodon laiturista (pistolaituri) Metsähallitukselle

Liikuntapalvelupäällikkö



21.3.2018, 2 §
Beach Volleyn SM-kiertue 2018-tapahtumayhteistyösopimus

21.3.2018, 3 §
Helsinki City Running Day 2018- tapahtumayhteistyösopimus

Liikuntapaikkapäällikkö

22.3.2018, 13 §
Tukiasematilan vuokraaminen Töölön kisahallista Telia Finland Oyj:lle

NUORISOPALVELUKOKONAISUUS

Kumppanuuspäällikkö

21.3.2018, 19 §
Sketsikkäät-ryhmän projektiavustushakemus

21.3.2018, 20 §
Stadin Nuorisoseurat ry:n kuljetusavustushakemus

Kulttuurijaosto

20.3.2018, 7 §
Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

20.3.2018, 8 §
Taide- ja kulttuuriavustukset 2018, kulttuurijaoston 3. jako

20.3.2018, 9 §
Valtuutus kumppanuuspäällikölle avustuksen myöntämiseksi teatteri-hankeeseen Myllypuroon

20.3.2018, 10 §
Kulttuurijaoston avustusmuodot ja arviointikriteerit

Esittelijä

kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja
Tommi Laitio

Lisätiedot

Kirsi Peltonen, hallintosihteeri, puhelin: 310 87049
kirsi.peltonen(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus



10.04.2018

Asia/2

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja
Tommi Laitio

Lisätiedot

Kirsi Peltonen, hallintosihteeri, puhelin: 310 87049
kirsi.peltonen(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



10.04.2018

Asia/3

§ 79

Kaupunginkirjaston aineiston logistiikka- ja kellutusjärjestelmän hankinta

HEL 2018-000701 T 02 08 02 01

Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti hankkia suoraan hankintana kaupunginkirjaston aineiston logistiikka- ja kellutusjärjestelmäksi IMMS-järjestelmän ylläpitopalveluineen toimittajalta Lyngsoe Systems A/S ja kirjastojärjestelmään toteutettavan rajapinnan ylläpitopalveluineen toimittajalta Innovative Interfaces Global Limited. Rajapinta ylläpitopalveluineen tilataan olemassa olevasta kirjastojärjestelmästä aiemmin tehtyyn sopimukseen perustuen. Projektipäällikköpalvelu tilataan erikseen kaupunginkanslian kilpailuttaman puitesopimuksen mukaisesti.

Koko kolmen (3) vuoden sopimuskauden ennakoitu arvonlisäveroton kustannus on arviolta 916 240 euroa.

Lisäksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti valtuuttaa toimialan hallintojohtajan allekirjoittamaan logistiikka- ja kellutusjärjestelmän (IMMS) sopimuksen sekä hyväksymään järjestelmä- sekä rajapintahankintaa koskevat tilaukset. Lautakunta päätti lisäksi, että pöytäkirja tarkastetaan tämän asian osalta heti.

Käsittely

Asian aikana asiantuntijoina kuultavana olivat kirjastopalvelujen johtaja Katri Vääntinen, ICT-palvelupäällikkö Leevi Kuokkanen ja yksikön päällikkö Virva Nousiainen-Hiiri. Asiantuntijat poistuivat kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

Esittelijä

hallintojohtaja
Kirsti Laine-Hendolin

Lisätiedot

Leevi Kuokkanen, ICT-palvelupäällikkö, puhelin: 310 34376
leevi.kuokkanen(a)hel.fi
Virva Nousiainen-Hiiri, yksikön päällikkö, puhelin: 310 85401
virva.nousiainen-hiiri(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)
- 2 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)
- 3 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)
- 4 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)



10.04.2018

Asia/3

5

Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)

Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Otteet

Ote
Asianosaiset

Otteen liitteet
Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Hankinnan kohde, tausta ja tarkoitus

Tekoälypohjaista kirjaston aineiston kellutus- ja logistiikkajärjestelmän käyttöönottoa on valmisteltu usean vuoden ajan. Hankittavan järjestelmän integroiminen nykyiseen kirjastojärjestelmään aloitetaan kevään 2018 aikana. Järjestelmä on tuotantokäytössä 30.4.2019.

Hankittavan järjestelmän avulla kirjasto siirtyy koko Helsingin kaupunginkirjaston yhteen yhtenäiseen kokoelmaan. Käytännössä kellutus tarkoittaa sitä, että kirjat jäävät palautuskirjastoon ellei niille ole tarvetta muissa kirjastoissa. Logistiikka- ja kellutusjärjestelmä tuo lisää automaatiota myös palautuvien ja varattujen kirjojen käsittelyyn, mikä vapauttaa työaikaresurssia kirjastoammatillisiin tehtäviin vähintään Oodiin kentältä siirtyvän henkilöstön verran. Tekoälyä hyödyntävä kellutusjärjestelmä oppii vähitellen asiakkaiden lainojen ja palautusten avulla, minkä kirjaston profiiliin palautuva kirja sopii parhaiten, ja ohjaa kirjan oikeaan paikkaan. Aikaa kirjaston profiiliin automaattiseen muokkaukseen menee 1–1,5 vuotta.

Älykkään kellutusjärjestelmän valmistelutyö on aloitettu ottamalla lainattavassa materiaalissa käyttöön RFID-tarroitus, joka mahdollistaa niiden massalukemisen. Tämä vähentää logistista käsityötä, ja siten nopeuttaa ja helpottaa lainausdatan keräämistä. Itse tekoäly tulee mahdolliseksi, kun käyttöön otetaan IMMS-järjestelmä (Intelligent Material Management System), jonka toimittaa tanskalainen Lyngsoe Systems.

Järjestelmä hankitaan palveluna, joka sisältää ohjelmiston ja sen ylläpidon. Käyttöönotto sisältää käyttöönottoprojektin, koulutuksen ja käyttä-



jätuen. Järjestelmään toteutetaan tarvittava rajapinta kirjastojärjestelmään. Palvelu kattaa kaikki tarvittavat käyttöoikeudet ja lisenssit sekä lisenssien ylläpidon. Palvelu sisältää laitteiston riittävän kapasiteetin, ylläpitopalvelut ja tietoliikennekustannukset sekä tukipalvelut. Kun järjestelmä on saatu tuotantokäyttöön, käyttöönoton jälkeinen palvelu sisältää vikailmoitusten käsittelyn ja ongelmanratkaisun sekä viankorjauksen. Palvelutasoa seurataan säännöllisen raportoinnin avulla. Henkilökunnan pääkäyttäjät ja käyttäjät koulutetaan palvelun käyttöönoton ja versionvaihtojen yhteydessä. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin hankintaa koskevissa liitteissä.

Hankintamenettely

Hankinta toteutetaan suoraankintana hankintalain (29.12.2016/1397) 40 §:n 2 momentin 2 kohdan perusteella, jonka mukaan suoraankinta hankintalain asettaman EU-kynnysarvon ylittävässä hankinnassa on mahdollinen, mikäli teknisestä tai yksinoikeuden suojaamiseen liittyvästä syystä vain tietty toimittaja voi toteuttaa hankinnan. Suoritettua markkinakartoituksen sekä Teknologian tutkimuskeskus VTT Oy:ltä tilatun selvityksen mukaan markkinoilla ei ole tuotantokäytössä muita käytössä olevaan kirjastojärjestelmään integroitavia järkeviä vaihtoehtoisia tai korvaavia ratkaisuja, joissa hyväksikäytetään tekoälyä. Helsingin kaupunginkirjaston toiminnan volyymit edellyttävät tuotantokäytössä olevaa ratkaisua.

Logistiikka- ja kellutusjärjestelmä tulee liittää olemassa olevaan kirjastojärjestelmään rajapinnan kautta. Rajapinta ylläpitopalveluineen on välttämätöntä hankkia toimittajalta Innovative Interfaces Global Limited, joka on olemassa olevan järjestelmän toimittaja ja siksi rajapinnan ainoa mahdollinen toteuttaja.

Hankinnan arvo

Hankinnan ennakoitu arvonlisäveroton kokonaisarvo on arviolta 916 240 euroa.

Järjestelmän kokonaiskustannus muodostuu (1) logistiikka- ja kellutusjärjestelmästä, (2) nykyisen kirjastojärjestelmätoimittajan ja uuden järjestelmän väliin tarvittavan rajapinnan toteuttamisesta sekä (3) projektipäällikköpalvelun hankkimisesta. Projektipäällikköpalvelu tilataan erikseen kaupunginkanslian kilpailuttaman puitesopimuksen mukaisesti.

Järjestelmän tarkempi hintaerittely on esitetty erillisessä hintaliitteessä.

Hankintasopimuksen allekirjoittaminen



10.04.2018

Hankintasopimus syntyy erikseen allekirjoitettavalla hankintasopimuksella. Sopimusluonnos on tämän asian liitteenä. Sopimus astuu voimaan vasta, kun sopijapuolet ovat allekirjoittaneet sen.

Esitetään, että hankintasopimuksen allekirjoittaa hankintayksikön puolesta hallintojohtaja.

Esittelijä

hallintojohtaja
Kirsti Laine-Hendolin

Lisätiedot

Leevi Kuokkanen, ICT-palvelupäällikkö, puhelin: 310 34376
leevi.kuokkanen(a)hel.fi
Virva Nousiainen-Hiiri, yksikön päällikkö, puhelin: 310 85401
virva.nousiainen-hiiri(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)
- 2 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)
- 3 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)
- 4 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)
- 5 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 20 k.)

Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta



§ 80

**Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle
valtuutettu Seija Muurisen ym. valtuustoaloitteesta frisbeegolfradan
rakentamiseksi Laajasaloon**

HEL 2018-000640 T 00 00 03

Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta katsoo, ettei Laajasalon alue sovellu frisbeegolfradan rakentamiseen rajallisen maa-alueen, vilkkaan muun käytön ja käynnissä olevien asemakaavamuutosten takia.

Helsingin kaupungin rakennusvirasto on tehnyt vuonna 2012 selvityksen Helsingin frisbeegolfradoista. Selvityksessä kartoitettiin silloiset Helsingin kaupungin alueella olevat frisbeegolfradat sekä tutkittiin mahdollisten uusien ratojen sijoituspaikkoja. Liikuntavirasto osallistui aktiivisesti selvitystyöhön. Työhön osallistui myös monia lajin edustajia.

Selvityksessä tutkittiin 14 eri kohdetta mahdollisina soveltuvina ratojen perustamisalueina. Ainoastaan kaksi aluetta, Kivikon ja Vuosaaren liikuntapuistot ympäristöineen todettiin soveltuviksi frisbeegolfrata-alueiksi. Kivikkoon on toteutettu rata ja Vuosaaren rata toteutettaneen, kun liikuntapuiston takana sijaitsevaa puistoaluetta ryhdytään rakentamaan.

Liikuntapalvelukokonaisuudella ei ole Helsingin kaupungin alueella hallinnassaan riittävän suuria vapaita, yhtenäisiä ja lajiin soveltuvia maa-alueita, jonne täysimittaisen frisbeegolfradan voisi perustaa. Ainoa suurempi liikuntapalveluiden hallinnoima maa-alue Helsingissä joka voisi soveltua radan rakentamiseen on Paloheinän ulkoilualue. Aluetta on tutkittu yhdessä seurojen kanssa ja radan suunnittelulle sekä mahdolliselle toteutukselle esitetään määrärahaa vuoden 2019 talousarvioon.

Uuden täysimittaisen frisbeegolfradan löytäminen Helsingin yleisiltä viheralueilta on vaikeaa tilatarpeen ja turvallisuuteen liittyvien rajoitusten vuoksi. Uusissa sijoituspaikoissa tulee huomioida monia eri osa-alueita kuten, sijainti, saavutettavuus, sopeutuminen muuhun maankäyttöön, turvallisuus ja maaston kulutuskestävyys.

Frisbeegolfin pelaaminen edellyttää aluetta, jossa on mahdollisimman vähän muita käyttäjiä lentävien kiekkojen aiheuttaman häiriön ja mahdollisen tapaturmavaaran vuoksi. Parhaiten radan sijaintipaikaksi soveltuu laaja, yhtenäinen viheralue. Sopivia sijaintipaikkoja voivat olla esi-



merkiksi laajat puistokokonaisuudet, taajamametsien soveltuvat osat, peltojen reuna-alueet sekä jotkin suojaviheralueet.

Laajasalossa liikunnan hallinnassa olevalla liikuntapuiston alueelle sijaitsee useita eri lajien suorituspaikkoja, kenttiä sekä uimaranta. Liikuntapuiston alueella on useita vilkkaasti käytettyjä ulkoilureittejä ja alueen läpi kulkee alueellinen kevyenliikenteenreitti. Näillä runsaasti käytetyillä reiteillä liikkuu päivittäin useita satoja ihmisiä ympäri vuoden ja kesäkauden aikana määrä nousee vieläkin suuremmaksi.

Laajasalon liikuntapuiston alueen kehittämiseen vaikuttavat myös käynnissä olevat asemakaavamuutokset. Repossalmentien varteen, nykyisen liikuntapuiston pohjoisosan alueelle, on käynnissä kaavamuutos, jossa sinne suunnitellaan sijoitettavaksi asuntorakentamista, palvelutiloja sekä raitiotievaunuvarikkoa. Tämä rakentaminen tulee todennäköisesti pienentämään liikuntapuiston aluetta selvästi, sekä rajoittamaan uusien lajien tarvitsemien alueiden ja suorituspaikkojen sijoittamista liikuntapuiston alueelle. Myöskään asemakaavamuutoksen alueeseen kuuluvan Karpinselän ranta-alueen alueelle ei uimarannan läheisyyden, vilkkaiden ulkoilureittien sekä maisemallisesti merkittävän ja arvokkaan metsäalueen takia ole riittävästi tilaa frisbeegolfradan sijoittumiseksi. Alueen kaavoitustyön ollessa kesken ei näin ollen ole kannatettavaa aloittaa frisbeegolfradan suunnittelua liikuntapuiston alueelle.

Esittelijä

liikuntajohtaja
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Arja Eloranta, hallintosihteeri, puhelin: 310 87902
arja.eloranta(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Muurinen Seija Aloite Kvsto 17012018 2
- 2 Helsingin frisbeegolfrataselvitys 2012
- 3 Kartta_Laajasalon liikuntapuisto

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Lausuntoehdotus

Lausunto on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Kaupunginkanslia on pyytänyt 16.5.2018 mennessä kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalta lausuntoa kaupunginvaltuutettu Seija Muurisen ja



10.04.2018

32:n muun valtuutetun allekirjoittamasta valtuustoaloitteesta, jossa Helsingin kaupunkia pyydetään selvittämään mahdollisuutta perustaa frisbeegolfrata Laajasalon alueelle, esim. Laajasalon liikuntapuiston läheisyyteen tai Sarvaston venesataman viereiselle niittyalueelle. Aloite kokonaisuudessaan on liitteenä.

Esittelijä

liikuntajohtaja
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Arja Eloranta, hallintosihteeri, puhelin: 310 87902
arja.eloranta(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Muurinen Seija Aloite Kvsto 17012018 2
- 2 Helsingin frisbeegolfrataselvitys 2012
- 3 Kartta_Laajasalon liikuntapuisto

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



10.04.2018

Asia/5

§ 81

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle Kivikon Koiraurheilukeskus Oy:n Kivikon liikuntapuiston alueelle sijoittuvan agilityharrastukseen ja muuhun koiraurheiluun soveltuvan liikuntahallin lainahakemuksesta

HEL 2017-002188 T 02 05 03 00

Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi seuraavan lausunnon kaupunginhallitukselle Kivikon Koiraurheilukeskus Oy:n lainahakemuksesta, joka koskee Kivikon liikuntapuistoon rakennettavaa ympärivuotisesti agilityharrastukseen ja muuhun koiraurheilutoimintaan soveltuvaa liikuntahallia:

Lautakunta puoltaa omalta osaltaan nyt ilmoitetuilla kokonaiskustannuksilla ja esitetyllä rahoitussuunnitelmalla 625 627 euron lainan myöntämistä viidentoista vuoden laina-ajalla Kivikon Koiraurheilukeskus Oy:lle kaupungin urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston varoista käytettäväksi osarahoituksena koiraurheilu- / liikuntahallin toteutettavaksi yhtiölle vuokratulle Kivikon liikuntapuiston alueelle sijaitsevalle maa-alueelle, joka on vuokrattu yhtiölle kaupunginhallituksen (2.5.2017, § 486) antamin oikeuksin liikuntatoimintaa varten. Lautakunta päätti 12.12.2017 pitämässään kokouksessaan solmia vuokrasopimuksen ajalle 1.1.2018–31.12.2032.

Agility- ja koiraurheiluharrastus on lisännyt suosiotaan viime vuosina ja se soveltuu kaiken ikäisten ihmisten liikuntatarpeisiin. Erityisen suosittua agilityharrastus on nuorten aikuisten, erityisesti oppivelvollisuutensa suorittaneiden tyttöjen keskuudessa. Harrastajat koostuvat kilpaharrastajien lisäksi myös lajista muuten kiinnostuneiden kaikenikäisistä lajin piirissä aktiivisesti toimivista henkilöistä. Harrastajamäärien kasvun myötä ympärivuotisten harrastuspaikkojen puute on pääkaupunkiseudulla ilmeinen, joten suunnitteilla oleva kansainvälisen tason puolilämmen halli oheistiloineen tulee tukemaan harrastustoimintaa. Hankeen katsotaan tarjoavan kaupungin liikuntastrategian mukaisia palveluita ja on Itä-Helsingin Agilityharrastajat ry:n, Kivikon Koiraurheilukeskus Oy:n 100 prosenttisesti omistavan yhdistyksen toiminnan ja tulevaisuuden kannalta erittäin tärkeä hanke. Vastaavalla tavalla suunniteltua ja toteutettavaa liikuntaa tukevaa rakennushanketta ei kaupungin puolelta ole toteutettavissa lähivuosien taloussuunnitelmakausien aikana.

Liikuntatoimen kannalta esitettyä hanketta on pidettävä kannatettavana ja kaupungin lainan myöntämistä hakijalle urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston varoista kaupungin edun mukaisena. Kivikon Koiraurheilukeskus



10.04.2018

Oy:n hanke täydentää uudella tavalla kaupungin liikuntapalveluja ja alueellisesta näkökulmasta hankkeen sijainti on hyvä. Toteutuessaan hanke palvelee myös kaupungin etua helpottamalla kaupungin omaa rakentamistarvetta.

Kivikon Koiraureilukeskus Oy hakee kokonaiskustannuksiltaan 1 564 067 euron (alv. 0 %) hankkeelle rahoitussuunnitelman mukaista 625 627 euronaa lainaa Helsingin kaupungilta. Kaupungin lainan lisäksi hanketta on suunniteltu rahoitettavan omalla pääomalla ja pääomalainalla. Itä-Helsingin Agilityharrastajat ry:ltä 142 500 euroa, Valtion avustuksella 469 220 euroa sekä rahoituslaitosten lainaosuudella 326 720 euroa.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta on aiemmin tarkoituksenmukaisiksi katsomissaan hankkeissa puoltanut maksimissaan 40 prosentin lainaosuutta kokonaiskustannuksista.

Esittelijä

liikuntajohtaja
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Petteri Huurre, liikuntapaikkapäällikkö, puhelin: 310 87791
petteri.huurre(a)hel.fi
Arja Eloranta, hallintosihteeri, puhelin: 310 87902
arja.eloranta(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, lainahakemus 19.2.2018
- 2 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, lainahakemuksen perustelut 19.2.2018
- 3 Liite_Itä-Helsingin Agilityharrastajat ry, syyskokouksen 14.11.2015 pöytäkirja
- 4 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, pöytäkirja kevätkokous 23.4.2017
- 5 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, pöytäkirja, syyskokous 25.11.2017
- 6 Liite_Kivikon Koiraureilukeskus Oy, hallituksen pöytäkirjat 7.2. ja 20.2.2017
- 7 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, hankesuunnitelma 5.2.2018
- 8 Salassa pidettävä (HeTiL §13)
- 9 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, kustannusarvio 4.2.2018
- 10 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, investointisuunnitelma
- 11 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, rahoitussuunnitelma
- 12 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, käyttötalousuunnitelma 2018
- 13 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, lyhennyslaskelma 6.2.2018
- 14 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, yhtiökokousmateriaalit 2017
- 15 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, tuloslaskelma 2 31.12.2016
- 16 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, tilinpäätös, tuloserittely ja tase 31.12.2016
- 17 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, tase 2016
- 18 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, toiminnantarkastuskertomus 7.2.2017
- 19 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, toimintakertomus 2016
- 20 Kivikon Koiraureilukeskus Oy, Kivikon vuokrasopimus 28.12.2016



10.04.2018

Asia/5

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Lausuntoehdotus

Lausunto on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Kivikon Koiraurheilukeskus Oy on vuokrannut kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalta maa-alueen Kivikon liikuntapuistosta kaupunginhallituksen 2.5.2017 antamin oikeuksin liikuntatoimintaa varten. Lautakunta päätti 12.12.2017 pitämässään kokouksessaan solmia vuokrasopimuksen ajalle 1.1.2018–31.12.2032.

Kivikon Koiraurheilukeskus Oy esittää Helsingin kaupungille osoittamassaan hakemuksessa 625 627 euron suuruisen lainan myöntämistä urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston varoista Kivikon liikuntapuiston alueelle rakennettavan agilyharrastukseen ja muuhun koiraurheiluun ympärivuotiseen käyttöön soveltuvan liikuntahallin rakentamisesta aiheutuvien kustannusten kattamiseen. Kaupungin urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston varoja hoitaa kaupunginhallitus.

Rahoitussuunnitelman mukaan hankkeen kokonaiskustannukset ovat 1 564 067 euroa (alv. 0 %). Kaupungin lainan lisäksi hanketta on suunniteltu rahoitettavan omalla pääomalla ja pääomalainalla Itä-Helsingin Agilyharrastajat ry:ltä 142 500 euroa, valtion avustuksella 469 220 euroa sekä rahoituslaitosten lainaosuudella 326 720 euroa.

Hanke palvelee liikuntatarkoituksia ja on näin ollen Helsingin kaupungin urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston sääntöjen 5 §:n mukainen hanke sekä myös hakijatahon hakemuksessa esille tuomista lähtökohdista ajatellen perusteltu hankekokonaisuus.

Kaupungin kannalta olisi tähdellistä turvata hankkeen toteuttamismahdollisuudet nyt haettavan lainan myöntämisellä.

Esittelijä

liikuntajohtaja
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Petteri Huurre, liikuntapaikkapäällikkö, puhelin: 310 87791
petteri.huurre(a)hel.fi
Arja Eloranta, hallintosihteeri, puhelin: 310 87902
arja.eloranta(a)hel.fi

Liitteet



10.04.2018

- 1 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, lainahakemus 19.2.2018
- 2 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, lainahakemuksen perustelut 19.2.2018
- 3 Liite_Itä-Helsingin Agilityharrastajat ry, syyskokouksen 14.11.2015 pöytäkirja
- 4 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, pöytäkirja kevätkokous 23.4.2017
- 5 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, pöytäkirja, syyskokous 25.11.2017
- 6 Liite_Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, hallituksen pöytäkirjat 7.2. ja 20.2.2017
- 7 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, hankesuunnitelma 5.2.2018
- 8 Salassa pidettävä (HeTiL §13)
- 9 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, kustannusarvio 4.2.2018
- 10 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, investointisuunnitelma
- 11 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, rahoitussuunnitelma
- 12 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, käyttötaloussuunnitelma 2018
- 13 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, lyhennyslaskelma 6.2.2018
- 14 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, yhtiökokousmateriaalit 2017
- 15 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, tuloslaskelma2 31.12.2016
- 16 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, tilinpäätös, tuloserittely ja tase 31.12.2016
- 17 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, tase 2016
- 18 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, toiminnantarkastuskertomus 7.2.2017
- 19 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, toimintakertomus 2016
- 20 Kivikon Koiraurheilukeskus Oy, Kivikon vuokrasopimus 28.12.2016

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätöshistoria

Liikuntalautakunta 11.04.2017 § 85



10.04.2018

Asia/6

§ 82

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan esitys kaupunginhallitukselle Helsinki Stadion Management Oy:n suunnitteluvarauksen jatkamisesta Telia 5 G Areenan peruskorjaus- ja parannushanketta varten

HEL 2016-012245 T 10 01 01 00

Esitys

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta esitti, että kaupunginhallitus myöntäisi Helsinki Stadion Management Oy:lle (myöhemmin HSM Oy) jatkoa suunnitteluvaraukselle Telia 5 G Areenan peruskorjaus- ja parannushanketta varten ajalle 1.4.2018–31.3.2019 seuraavin taustatiedoin ja ehdoin:

Telia 5 G Areena sijaitsee 14. kaupunginosassa (Töölö), kortteli 14528, tontti 1. Telia 5 G Areenaa hallinnoi Helsingin Stadion Oy, (myöhemmin HeSta Oy), joka on Helsingin kaupungin omistama yhtiö. Kaupunki omistaa 80,5 % yhtiön osakkeista, jotka antavat lähes 97 % äänivallan yhtiössä. Telia 5 G Areena sijaitsee kaupungin omistamalla tontilla, joka on vuokrattu HeSta Oy:lle vuoden 2028 loppuun saakka. HeSta Oy:n ja HSM Oy:n välinen vuokrasopimus on voimassa vuoden 2025 loppuun saakka. Vuokra-alueella sijaitseva jalkapallostadion on vuokrattu HSM Oy:lle kaikkein oheistiloineen lukuun ottamatta niitä aitoja, areenaistumia ja toimistotiloja, joiden hallintaan oikeuttavat osakkeet ovat yksityishenkilöiden tai yhteisöjen omistuksessa sekä Helsingin kaupungin liikuntapalveluille ja HIFK Fotboll AB:lle vuokrattuja puku-huonetiloja. Vuokralaisella on oikeus vuokrata vuokratilaa myös 1.1.2026 lukien viideksi vuodeksi voimassa olevan vuokrasopimuksen ehtoilla.

HeSta Oy:n hallitus käsitteli kokouksessaan 17.1.2017 HSM Oy:n suunnitteluvarausesitystä ja päätti omalta osaltaan puoltaa hanketta sekä totesi, että suunnitteluvarauksen yhteydessä tulee selvittää suunnitteluvarauksessa esitettyjen perusparannusten rahoitusvaihtoehdot.

Suunnitteluvarausmaksua ei peritä, sillä HSM Oy:llä on voimassa oleva vuokrasopimus ja kyseessä on peruskorjaus ja -parannushanke.

Suunnitteluvaraus Hankkeen luonnospiirustukset on esitettävä HeSta Oy:n hallitukselle ja liikuntapalveluille. Varauksensaaja vastaa suunnittelusta aiheutuvista kustannuksista ja kaikkien viranomaislupien hakeemisesta.

Suunnitteluvarauksen yhteydessä selvitetään perusparannuksen rahoitusvaihtoehdot sekä selvitetään erityisesti mahdollisuuksia lisärakenta-



10.04.2018

Asia/6

miseen tontin alueella peruskorjauksen ja -parannuksen mahdollistamiseksi.

Varauksensaajan tulee varausaikana esittää HeSta Oy:n hallitukselle ja liikuntapalveluille hankkeen peruskorjaus- ja parannuksen kustannusarvio sekä rahoitussuunnitelma.

Helsingin kaupunki ei vastaa siitä vahingosta, mikä varauksensaajalle saattaa aiheutua siitä, ettei hankkeelle saada rakennus- tai muita viranomaislupia tai hanke jostain muusta syystä viivästy.

Helsingin kaupunki ei vastaa varauksensaajalle aiheutuneista kustannuksista, mikäli päätös oikaisuvaatimuksen tai kunnallisvalituksen johdosta muuttuu tai kumoutuu.

Käsittely

Esteelliset: Tarja Loikkanen-Jormakka

Asian esittelijänä toimi kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan toimintasäännössä määrättyjen sijaisuuksien mukaisesti liikuntapaikkapäällikkö Petteri Huurre.

Esittelijä

liikuntapaikkapäällikkö
Petteri Huurre

Lisätiedot

Petteri Huurre, liikuntapaikkapäällikkö, puhelin: 310 87791
petteri.huurre(a)hel.fi

Liitteet

1 HSM Oy hakemus

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Esitysehdotus

Esitys on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Helsinki Stadion Management Oy on 7.11.2016 päivätyllä hakemuksella esittänyt suunnitteluvarauksen myöntämistä Telia 5 G Areenan peruskorjaukseen ja -parannukseen. Kaupunginhallitus päätti 20.3.2017 myöntää suunnitteluvarauksen HSM Oy:lle Telia 5 G Areenan peruskorjausta ja -parannusta varten ajalle 1.4.2017–31.3.2018. HSM Oy ha-



10.04.2018

kee 28.2.2018 päivätyllä hakemuksella vuoden jatkoa suunnitteluvараukselle.

Telia 5 G Areena sijaitsee 14. kaupunginosassa (Töölö), kortteli 14528, tontti 1. Telia 5 G Areenaa hallinnoi Helsingin Stadion Oy, (myöhemmin HeSta Oy), joka on Helsingin kaupungin omistama yhtiö. Kaupunki omistaa 80,5 % yhtiön osakkeista, jotka antavat lähes 97 % äänivallan yhtiössä. Telia 5 G Areena sijaitsee kaupungin omistamalla tontilla, joka on vuokrattu HeSta Oy:lle vuoden 2028 loppuun saakka. HeSta Oy:n ja HSM Oy:n välinen vuokrasopimus on voimassa vuoden 2025 loppuun saakka. Vuokra-alueella sijaitseva jalkapallostadion on vuokrattu HSM Oy:lle kaikkine oheistiloineen lukuun ottamatta niitä aitoita, areenaistuinta ja toimistotiloja, joiden hallintaan oikeuttavat osakkeet ovat yksityishenkilöiden tai yhteisöjen omistuksessa sekä Helsingin kaupungin liikuntapalveluille ja HIFK Fotboll AB:lle vuokrattuja pukuhuonetiloja. Vuokralaisella on oikeus vuokrata vuokratilaa myös 1.1.2026 lukien viideksi vuodeksi voimassa olevan vuokrasopimuksen ehtoilla.

HeSta Oy:n hallitus käsitteli kokouksessaan 17.1.2017 HSM Oy:n suunnitteluvараusesitystä ja päätti omalta osaltaan puoltaa hanketta sekä totesi, että suunnitteluvараuksen yhteydessä tulee selvittää suunnitteluvараuksessa esitettyjen perusrannusten rahoitusvaihtoehdot.

HeSta Oy ja HSM Oy ovat sopineet tammikuussa 2018, että suunnitelmat saadaan HSM Oy:n kustannuksella kesään 2018 mennessä tasolle, jotka mahdollistavat päätöksenteon hankkeen jatkosta. Sitä varten tarvitaan suunnitteluvараukseen jatko.

Telia 5 G Areenan peruskorjaus- ja parannussuunnitelman tavoite on yleisöviihtyvyyden parantaminen ja että stadion kokonaisuutena vastaa huippujalkapalloseuralle asetettuja olosuhdevaatimuksia. Suunnitelman tavoitteena ei ole yleisökapasiteetin kasvattaminen.

Peruskorjaus- ja parannushankkeen suunnitteluvараuksen jatkoksi esitetään 1.4.2018–31.3.2019 välistä aikaa. Suunnitteluvараuksesta ei esitetä perittäväksi varausmaksua, sillä HSM Oy:llä on voimassa oleva vuokrasopimus ja kyseessä on perusrannushanke.

Esittelijä

liikuntapaikkapäällikkö
Petteri Huurre

Lisätiedot

Petteri Huurre, liikuntapaikkapäällikkö, puhelin: 310 87791
petteri.huurre(a)hel.fi

Liitteet

Postiosoite
PL 25401
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
kulttuurijavapaa-aika@hel.fi

Käyntiosoite
Paavo Nurmen kuja 1 C
Helsinki 25

Puhelin
+358 9 310 8771
Faksi
+358 9 310 87770

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI0680001200062637
Alvno
FI02012566



10.04.2018

Asia/6

1 HSM Oy hakemus

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 27.03.2017 § 318

Kaupunginhallitus 20.03.2017 § 287

Liikuntalautakunta 09.02.2017 § 32



10.04.2018

Asia/7

§ 83

Maa-alueen vuokraaminen Kulosaarenkentän alueelta Kulosaaren Jalkapalloseura Kulps 2009 ry:lle perustettavan yhtiön nimiin

HEL 2017-012804 T 10 01 01 03

Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti kaupunginhallituksen (5.3.2018, § 126) antamin oikeuksin vuokrata Kulosaaren Jalkapalloseura Kulps 2009 ry:lle perustettavan yhtiön nimiin Helsingin kaupungin 42. kaupunginosassa (Kulosaari) sijaitsevan Kulosaarenkentän karttaliitteeseen merkityn noin 7 100 m²:n suuruisen maa-alueen kiinteistötunnus (091-409-00001-0976).

Vuokra-alueeseen sisältyy 2 814 m²:n alue, jonka ylläpito on vuokralaisen vastuulla. Aluetta ei voi käyttää vuokrasopimuksen mukaiseen toimintaan, joten vuokra peritään vain varsinaisen kenttäalueen pinta-alan 4 286 m²:n pohjalta.

Maa-alue vuokrataan liikuntatoimintaa varten ajaksi 1.5.2018–31.12.2033 esittelijän esityksen ja liitteenä olevan vuokrasopimusluonnoksen ehtojen mukaisesti.

Esittelijä

liikuntajohtaja
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Petteri Huurre, liikuntapaikkapäällikkö, puhelin: 310 87791
petteri.huurre(a)hel.fi
Arja Eloranta, hallintosihteeri, puhelin: 310 87902
arja.eloranta(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Vuokrasopimusluonnos
- 2 Asemapiirustus_1_500-A3_asemapiirros
- 3 Kulosaarenkenttä_kartta

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Otteet

Ote
Hakija

Otteen liitteet
Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta
Liite 1



10.04.2018

Asia/7

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala
Liite 2
Liite 3
Liite 1
Liite 2
Liite 3

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Kaupunginhallitus päätti 5.3.2018 pitämässään kokouksessa oikeuttaa kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan vuokraamaan Kulosaaren Jalkapalloseura Kulps 2009 ry:lle perustettavan yhtiön nimiin Helsingin kaupungin 42. Kulosaaren kaupunginosassa sijaitsevalta Kulosaarenkentän alueelta karttaliitteeseen merkityn noin 7 100 m²:n suuruisen maa-alueen liikuntatoimintaa varten.

Vuokra-alueeseen sisältyy 2 814 m²:n alue, jonka ylläpito on vuokralaisen vastuulla. Aluetta ei voi käyttää vuokrasopimuksen mukaiseen toimintaan, joten vuokra peritään vain varsinaisen kenttäalueen pinta-alan 4 286 m²:n pohjalta.

Hakemuksessaan Kulosaaren Jalkapalloseura Kulps 2009 ry on anonut perustettavan yhtiön nimissä vuokrauksen alkamaan 1.4.2018. Esitetään vuokra-ajaksi 1.5.2018–31.12.2033.

Vuokrasopimus solmittaneen seuraavin ehdon:

1

Täysimääräinen vuosivuokra, joka vastaa elinkustannusindeksin vuoden 2017 keskiarvon pistelukua 1927 on 4 129,56 euroa (alv. 0 %). Täysimääräinen vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1950 = 100" pistelukua vastaavaa 214,30 euron suuruista perusvuosivuokraa.

2

Muutoin noudatetaan kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan määräämiä lisäehtoja.

Esittelijä

liikuntajohtaja
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Petteri Huurre, liikuntapaikkapäällikkö, puhelin: 310 87791
petteri.huurre(a)hel.fi



10.04.2018

Asia/7

Arja Eloranta, hallintosihteeri, puhelin: 310 87902
arja.eloranta(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Vuokrasopimusluonnos
- 2 Asemapiirustus_1_500-A3_asempiirros
- 3 Kulosaarenkettä_kartta

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Otteet

Ote
Hakija

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala

Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 05.03.2018 § 126

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 30.01.2018 § 24



10.04.2018

Asia/8

§ 84

Pitkäaikaisen maanvuokrasopimuksen uusiminen Vihreä-Valkoinen Tennishalli Oy:n kanssa

HEL 2017-012394 T 10 01 01 02

Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti kaupunginhallituksen 19.3.2018, 167 § kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalle myöntämän oikeuden perusteella vuokrata Vihreä-Valkoinen Tennishalli Oy:lle 42. kaupunginosassa (Kulosaari) sijaitsevan, karttaliitteeseen merkityn 4 027 m²:n suuruisen alueen (kiinteistötunnus 091-042-0033-0001) tennishallia varten ajaksi 1.1.2019–31.12.2043 liitteenä olevan vuokrasopimusluonnoksen ehtojen mukaisesti.

Esittelijä

liikuntajohtaja
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Mia Savolainen, hallintosihteeri, puhelin: 310 87812
mia.savolainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Vihreä-Valkoinen Tennishalli Oy
- 2 Vihreä-Valkoinen Tennishalli Oy, hallinta-alue kartta
- 3 Vihreä-Valkoinen Tennishalli Oy, maa-alueen kartta
- 4 Vihreä-Valkoinen Tennishalli Oy, pysäköintialueen kartta

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Otteet

Ote

Vuokralainen

Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Postiosoite
PL 25401
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
kulttuurijavapaa-aika@hel.fi

Käyntiosoite
Paavo Nurmen kuja 1 C
Helsinki 25

Puhelin
+358 9 310 8771
Faksi
+358 9 310 87770

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI0680001200062637
Alvno
FI02012566



Kaupunginhallitus päätti 19.3.2018, 167 § oikeuttaa kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan vuokraamaan Vihreä-Valkoinen Oy:lle 42. kaupunginosassa (Kulosaari) sijaitsevan, karttaliitteeseen merkityn 4 027 m²:n suuruisen alueen tennishallia varten ajaksi 1.1.2019–31.12.2043 seuraavin ehdoin:

1

Vuokra-alue käsittää Helsingin kaupungin 42. kaupunginosassa (Kulosaari) 4 027 m²:n suuruisen alueen (kiinteistötunnus 091-042-0033-0001).

2

Täysimääräinen vuosivuokra, joka vastaa elinkustannusindeksin vuoden 2016 keskiarvon pistelukua 1913 on 17 819,60 euroa (alv 0 %). Täysimääräinen vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1950 = 100" pistelukua 100 vastaavaa 964,40 euron suuruista perusvuosivuokraa.

3

Tennishallitontin vuokrasta peritään 50 % niin kauan, kuin vuokra-alueita käytetään liikuntaan tai siihen välittömästi liittyvään toimintaan, kuitenkin niin, että subventiosta vuoden 2028 jälkeen päätetään viimeistään kaksi vuotta ennen subventoidun vuokrakauden päättymistä.

4

Muutoin noudatetaan kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan määrittämiä ehtoja.

Esittelijä

liikuntajohtaja
Tarja Loikkanen-Jormakka

Lisätiedot

Mia Savolainen, hallintosihteeri, puhelin: 310 87812
mia.savolainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Vihreä-Valkoinen Tennishalli Oy
- 2 Vihreä-Valkoinen Tennishalli Oy, hallinta-alue kartta
- 3 Vihreä-Valkoinen Tennishalli Oy, maa-alueen kartta
- 4 Vihreä-Valkoinen Tennishalli Oy, pysäköintialueen kartta

Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Otteet

Ote

Otteen liitteet



10.04.2018

Asia/8

Vuokralainen

Oikaisuvaatimusohje, kulttuuri- ja
vapaa-aikalautakunta

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 19.03.2018 § 167

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 27.02.2018 § 54

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 30.01.2018 § 19

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 16.01.2018 § 9



10.04.2018

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 77, 78, 80, 81 ja 82 §:t.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §

2

MUUTOKSENHAKU HANKINTAPÄÄTÖKSEEN

Pöytäkirjan 79 §.

Tähän päätökseen tyytymätön asianosainen voi hakea päätökseen muutosta vaatimalla hankintaoikaisua tai tekemällä valituksen markkinaoikeudelle taikka molemmat.

OHJEET HANKINTAOIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Oikaisuvaatimusaika

Asianosaisen on esitettävä vaatimus 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta ratkaisusta.

Muutoksenhaku markkinaoikeuteen ei estä vaatimasta hankintaoikaisua.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksianton tapahtuneen myöhemmin.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon viimeistään määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.



10.04.2018

Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolta hankintaoikaisua vaaditaan, on Helsingin kaupungin kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Hankintaoikaisuvaatimus pannaan vireille kirjallisesti ilmoittamalla

- hankintayksikön päätös tai muu ratkaisu, johon hankintaoikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi.

Sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on mainittava oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi. Jos oikaisua vaativan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos oikaisuvaatimuksen laatijana on joku muu henkilö, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän nimi sekä tarvittavat yhteystiedot.

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin oikaisua vaativa halua vedota vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.



10.04.2018

VALITUSOSOITUS MARKKINAOIKEUDELLE

Valitusaika

Valitus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksianton tapahtuneen myöhemmin.

Hankintaoikaisun vireilletulo ei vaikuta siihen määräaikaan, jonka kuluessa asianosaisella on oikeus hakea muutosta valittamalla markkinaoikeudelle.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusviranomainen

Valitus tehdään markkinaoikeudelle.

Markkinaoikeuden asiointiosoite on seuraava:

Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Sähköpostiosoite: markkinaoikeus@oikeus.fi
Faksinumero: 029 56 43314
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 43300

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.



10.04.2018

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle

Ilmoitus valituksen tekemisestä hankintayksikölle

Valittajan tai hänen edustajansa on ilmoitettava kirjallisesti hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeudelle.

Ilmoitus on tehtävä osoitteeseen:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.



10.04.2018

Odotusaika

EU-kynnysarvot ylittävien hankintojen osalta hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

Oikeudenkäyntimaksu

Markkinaoikeus perii asian käsittelystä maksua 2000 euroa, jos hankinnan arvo on alle 1 miljoona euroa; 4000 euroa, jos hankinnan arvo on vähintään 1 miljoona euroa ja alle 10 miljoonaa euroa; ja 6000 euroa, jos hankinnan arvo on vähintään 10 miljoonaa euroa.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

3

OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Pöytäkirjan 83 ja 84 §:t.

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettamisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.



10.04.2018

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulukuun- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomaisen

Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupungin kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.



10.04.2018

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Nasima Razmyar
puheenjohtaja

Miska Nera
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Silja Borgarsdottir Sandelin Otto Meri

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa
www.hel.fi 18.04.2018.